

Should auld acquaintance be forgot,  
and never brought to mind?  
Should auld acquaintance be forgot,  
and auld lang syne?

CHORUS:

For auld lang syne, my dear,  
for auld lang syne,  
we'll tak a cup o' kindness yet,  
for auld lang syne.

And surely ye'll be your pint-stowp!  
and surely I'll be mine!  
And we'll tak a cup o' kindness yet,  
for auld lang syne.

CHORUS

We twa hae run about the braes,  
and pou'd the gowens fine;  
But we've wander monie a weary fir,  
sin auld lang syne.

CHORUS

We twa hae paidl'd i' the burn,  
frae morning sun till dine ;  
But the seas between us braid hae roar'd  
sin auld lang syne.

CHORUS

And there's a hand, my trusty fierce!  
and gie's a hand o' thine!  
And we'll tak a right guide-willie waught,  
for auld lang syne.

CHORUS

### Days Long Ago

Should old acquaintances be forgotten  
And never be remembered?  
Should old acquaintances be forgotten  
and days long ago.

Chorus:

For days long ago, my dear,  
For days long ago  
We'll drink a cup of kindness yet  
For days long ago!

And surely you'll have your pint tankard  
And surely I'll have mine.  
And we'll drink a cup of kindness yet  
For days long ago.

(Chorus) We two have run about the hills  
And pulled the daisies fine  
But we've wandered many a weary mile  
Since the days long ago.

(Chorus ) We two have paddled in the stream  
From morning sun till dinner-time  
But the broad seas have roared between us  
Since the days long ago.

(Chorus ) And here's my hand, my trusty friend,  
And give me your hand too,  
And we will take an excellent good-will drink  
For the days of long ago.

czy starzy znajomi powinni zostać zapomniani  
I nigdy nie wspominani?  
Czy powinniśmy zapomnieć o starych znajomych i  
dawnych czasach, które minęły?

Wypijemy za dni, które minęły i za pomyślność  
przyjaciół z dawnych lat

I z pewnością będziesz mieć własny kufel  
A ja na pewno będę mieć mój  
i wypijemy za pomyślność przyjaciół z dawnych lat  
I za stare dobre czasy.

Razem biegaliśmy po wzgórzach,  
i razem zbieraliśmy stokrotki  
od tamtego czasu przebyliśmy wiele wyczerpujących  
mil/długą drogę

razem wiosłowaliśmy w strumieniach/-mykach  
od zmierzchu/ wczesnego ranka do południa  
Ale bardzo się od siebie oddaliliśmy/ dzieli nas duży  
dystans od kiedy dawne czasy minęły

Oto moja dłoń, mój drogi przyjacielu!  
Podaj mi także swoją dłoń  
wzniesiemy toast (dobrowolnie=chętnie?)  
Za dni, które minęły i dawnych przyjaciół